

# **Bilancio sociale - Cooperativa sociale Buteiga di Mond Gherdeina Onlus**

# Parte introduttiva

## Introduzione

Die Sozialbilanz ist ein Informationsinstrument, das Körperschaften des 3. Sektors ermöglicht, den eigenen Stakeholdern (Mitarbeiter\*innen, Kunden/Klient\*innen, Mitglieder, Sponsoren, öffentliche Verwaltungen usw.) Informationen über die durchgeführten Aktivitäten und über die erzielten sozialen Ergebnisse zur Verfügung zu stellen. In diesem Sinne wurde diese Sozialbilanz der Sozialgenossenschaft Buteiga dl Mond Gherdeina Onlus erstellt. In dieser Sozialbilanz finden Interessierte Informationen zu:

- Organisation, Tätigkeitsbereich, Aufgaben, Ziele, Mission, Beziehung zu anderen Organisationen
- Organisationsstruktur/Governance: Angaben zur sozialen Basis der Organisation und zum Führungs- und Kontrollsystem, Aspekte der internen Demokratie und Partizipation, Methoden zur Einbeziehung von Mitarbeiter\*innen, Nutznießern und Klient\*innen
- Personen in der Organisation: Zusammensetzung der Mitarbeiter\*innen und Freiwilligen, Einsatz- und Aufgabenbereiche, Vergütungsstruktur (einschließlich Informationen über Lohnunterschiede), angewandter Kollektivvertrag, Spesenrückvergütungen an Freiwillige
- Aktivitäten/Tätigkeiten: durchgeführte Aktivitäten und, soweit möglich, über die Auswirkungen
- wirtschaftliche und finanzielle Situation. Zusammenfassend kann man sagen, dass auch das Jahr 2024 ein positives Jahr war, und dass die vom Statut vorgesehenen Ziele weiterhin umgesetzt werden konnten.

## La lettera del presidente

Wir können wieder auf ein positives Geschäftsjahr 2024 der Butëiga dl Mond Gherdëina onlus zurückblicken. Die hauptamtliche Mitarbeiterin, alle Freiwilligen und wir vom Vorstand haben auch dieses Jahr unser Bestes gegeben und können zufrieden über das abgelaufene Jahr sein. Was wir uns vorgenommen haben, konnten wir einhalten. Unsere geschätzte Kundschaft, zu der viele unserer Freiwilligen gehören, besucht uns gerne und freut sich über neue Produkte im Weltladen. Diese sind nicht immer leicht zu finden, da sie den Kriterien des Fairen Handels entsprechen müssen. Der Weltladen hat dank zwei sehr engagierter Vorstandsmitglieder gemeinsam mit der hauptamtlichen Mitarbeiterin wieder Informationen für die Mitarbeiter und den Mitarbeiterinnen, sowie für die Kundschaft verfasst und durch verschiedene soziale Medien weitergeleitet und mit neuen Ideen weitergestaltet. Der Vorstand hat wieder vorbildlich gearbeitet, leider ist es nicht gelungen neue Vorstandsmitglieder dazu zu gewinnen. Die Mitarbeit und der Austausch im Netzwerk und in der Kommunikationsgruppe der Südtiroler Weltläden ist wertvoll und fruchtbringend. Als Präsidentin dieser Sozialgenossenschaft bin ich stolz so viele freiwillige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu haben, wovon viele auch gerne an den angebotenen Fortbildungen teilnehmen, was eine große Bereicherung für unseren Weltladen ist.

## Nota metodologica

Comunicare il bilancio sociale significa informare gli stakeholder del proprio operato, rendendoli partecipi e consapevoli dell'identità e delle relazioni della propria organizzazione, dei valori, della mission e delle ricadute sociali che la propria attività ha sul territorio e gli stakeholder di riferimento. Questo bilancio sociale della Cooperativa Sociale Buteiga dl Mond Gherdeina è relativo all'anno 2024 ed è stato redatto come previsto dalla nuova riforma del Terzo Settore in compliance con le "Linee guida per la redazione del bilancio sociale degli enti del terzo settore ai sensi dell'art. 14 comma 1 d.lgs. 117/2017 e dell'art. 9 comma 2 d.lgs. 112/2017" ad opera di un collaboratrice volontaria, della presidente e della dipendente, tramite la piattaforma ISCOOP, ed è strutturato come segue:

# Identità

## Presentazione e dati Anagrafici

### Ragione Sociale

Cooperativa sociale Buteiga dl Mond Gherdeina Onlus

### Forma Giuridica

Cooperativa sociale tipo A

### Partita IVA

02852700216

### Codice Fiscale

02852700216

### Settore/i Legacoop

Sociale

### Anno Costituzione

2014

### Associazione/i di rappresentanza

Legacoop

### Associazione di rappresentanza (altro)

### Reti

Netzwerk der Südtiroler Weltläden

### Attività di interesse generale ex art. 2 del D.Lgs. 112/2017

l) formazione extra-scolastica, finalizzata alla prevenzione della dispersione scolastica e al successo scolastico e formativo, alla prevenzione del bullismo ed al contrasto della povertà educativa;

## Descrizione attività svolta

Diese Sozialgenossenschaft setzt sich zum Ziel den Solidaritätsgedanken und die internationale Zusammenarbeit zu fördern, um eine friedliche Entwicklung und die Selbstbestimmung der Völker zu ermöglichen. Dazu gehört auch die Förderung der schulischen Ausbildung, die für alle zugänglich sein muss, und der Einsatz gegen Kinderarbeit. Weiters setzt sich die Genossenschaft für die Gesundheit der Menschen, den Umweltschutz, die Sensibilisierung und die Bewusstseinsbildung ein. Zur Umsetzung der Zielsetzungen sind folgende Tätigkeiten vom Statut vorgesehen:

1. Vertrieb von Produkten aus dem Fairen Handel jeglicher Art von Genossenschaften, oder von selbst verwalteten Gruppen aus Entwicklungsländern, die selber oder über Dritte importiert werden und von handwerklichen Produkten und biologischen Lebensmitteln, Recyclingpapier, Lehrmaterial, Kulturzeitschriften und Bücher jeglicher Art, Kosmetika und Putzmittel aus dem Fairen Handel
2. Informations-, Bildungs- und Erziehungstätigkeiten und Organisation von Kulturveranstaltungen, um den gerechten und solidarischen Handel zu fördern
3. Förderung, Organisation und Führung von Verkaufsstellen für die o.g. Produkte und Waren
4. Fortbildung der Mitglieder, um den gerechten und solidarischen Handel zu fördern.

## Principale attività svolta

### Altri Servizi

- Altro

## Aspetti socio-economici del contesto di riferimento

Die Sozialgenossenschaft Buteiga dl Mond Gherdeina Onlus mit Sitz in St. Ulrich führt den einzigen Weltladen Grödens, der das ganze Tal bedient, sowie die umliegenden Gemeinden. Die Sensibilisierungsarbeit und die damit zusammenhängenden Aktivitäten richten sich an das ganze Tal, von jung bis alt, sowie Umgebung. Die Tätigkeit der Sozialgenossenschaft wirkt sich durch den Verkauf von Produkten, die von entwicklungsschwachen Ländern, benachteiligten Gruppen, sozialen Genossenschaften im In- und Ausland stammen, weltweit aus. Sie fördert gemeinsam mit den anderen Weltläden weltweit den fairen Handel, die soziale Absicherung der Produzenten, die Gleichstellung der Geschlechter, die Verhinderung von Kinderarbeit und der Zugang zur Ausbildung, und die Würde von Menschen mit besonderen Bedürfnissen. Weiters beabsichtigt die Genossenschaft die Kultur und die regionalen Besonderheiten zu fördern, insbesondere was die Kultur der ladinischen Minderheit im Grödnertal und ebenfalls was andere Sprachminderheiten im In- und Ausland angeht.

## Regioni

Trentino Alto Adige

## Province

Bolzano

# Sede legale

## Indirizzo

Via Sneton 15

## CAP

39046

## Regione

Trentino-AltoAdige

## Provincia

Bolzano

## Comune

Ortisei

## Telefono

0471786427

## FAX

## Email

buteiga.mond@gmail.com

## Sito web

[www.weltladen.bz.it](http://www.weltladen.bz.it)

# Storia dell'organizzazione

## Breve storia dell'organizzazione

Im Jahre 2007 wurde der Weltladen Gröden „Butëiga dl Mond Gherdëina“ eröffnet. Träger war damals die Vereinigung „Lia Butëiga dl Mond Gherdëina“, die 2006 von einigen Idealisten gegründet wurde. Um die oder den jeweiligen Präsidenten abzusichern, der für etwaige finanzielle Verluste oder Schäden persönlich gehaftet hätte, wurde beschlossen eine Sozialgenossenschaft zu gründen, die die Führung des Weltladens übernehmen sollte und die damit zusammenhängenden Aktivitäten laut Statut. Die Sozialgenossenschaft erschien auch als die geeignetste Form um diese Tätigkeiten auszuüben. Im Oktober 2014 wurde so die „Buteiga dl Mond Gherdeina Sozialgenossenschaft Onlus“ gegründet. Die Dauer der Genossenschaft läuft ab der rechtlichen Gründung bis zum 31.12.2050 und kann durch Beschluss der außerordentlichen Mitgliederversammlung verlängert bzw. vorzeitig aufgelöst werden.

# Mission, vision e valori

## Mission, finalità, valori e principi della cooperativa

### VISION

Impegno in iniziative culturali, di sensibilizzazione e economiche in favore del Commercio Equo e Solidale, che portino benefici ad un numero possibilmente sempre maggiore di persone e gruppi svantaggiati in tutto il mondo.

### MISSION

Offrire ai produttori marginalizzati delle economie internazionali e nazionali la concreta opportunità di entrare nel mercato con soluzioni innovative, rispettose dell'ambiente, economicamente sostenibili e funzionali; diffondere i principi e i prodotti del Commercio Equo e Solidale; favorire il cambiamento sociale.

### VALORI

Solidarietà: insieme si può fare molto; condividere con gli altri, fa la differenza.

Rispetto: per le altre culture, per persone e categorie svantaggiate, per i diritti fondamentali della persona.

Parità di trattamento: tra uomo e donna, contro le discriminazioni di qualsiasi natura.

Volontariato: offrire la propria disponibilità e il proprio tempo per un servizio gratuito verso gli altri.

Onestà: trasparenza della filiera di produzione e commercializzazione dei prodotti.

Democrazia: partecipazione collettiva e comune ai processi decisionali. È il presupposto del senso di appartenenza all'interno della cooperativa. La democrazia, come valore e come prassi, è incoraggiata e sostenuta anche presso le realtà dei produttori.

## Partecipazione e condivisione della mission e della vision

Per la condivisione e diffusione della vision e della mission vengono organizzate, tramite la Rete delle Botteghe del Mondo dell'Alto Adige di cui facciamo parte, campagne di sensibilizzazione a livello provinciale. In bottega i nostri valori vengono trasmessi nella fase di consulenza e nel rapporto personale con la clientela, tramite newsletter periodiche per la clientela e collaboratori, tramite articoli su giornali locali, partecipazione al progetto Jawa dell'associazione Nëus Jëuni Gherdëina per il sostegno ai giovani, workshops nelle scuole e ospitazione di gruppi interessati.

Nel rapporto con la clientela si pone particolare attenzione alla nostra cultura, coltivando l'uso della lingua ladina orale e scritta dove possibile, sempre nel rispetto della molteplicità linguistica della popolazione locale.

# Governance

## Sistema di governo

Die Organe der Sozialgenossenschaft sind:

a) die Mitgliederversammlung

b) der Verwaltungsrat;

c) der gesetzliche Abschlussprüfer.

Die Mitgliederversammlung wählt alle drei Jahre den Vorstand und den Verwaltungsrat und genehmigt den Jahresabschluss und die Sozialbilanz. Die Mitgliederversammlung besteht aus allen Mitgliedern, die den Mitgliedsbeitrag entrichtet haben. Sie wird mindestens einmal im Jahr einberufen. Jeder, der die Zielsetzungen der Sozialgenossenschaft teilt, kann Mitglied werden. Der Verwaltungsrat bestand am 31.12.2024 aus sechs gewählten Rätinnen. Die Verwalter können höchstens drei Geschäftsjahre im Amt bleiben; ihr Amt verfällt am Tag der Versammlung, die zur Genehmigung der Bilanz des letzten Geschäftsjahres ihrer Amtsdauer einberufen wurde. Dieselben Verwalter können wieder gewählt werden.

## Organigramma



## Responsabilità e composizione del sistema di governo

Die Verwalter verfügen über breite Vollmacht für die ordentliche und außerordentliche Verwaltung der Gesellschaft, mit Ausnahme der Befugnisse, die laut Gesetz der Versammlung zustehen. Der Verwaltungsrat ernennt aus der eigenen Reihe den Präsidenten und Vizepräsidenten, falls diese nicht bereits von der Versammlung ernannt wurden. Der Verwaltungsrat trifft sich jedes Mal, wo es einiges zu besprechen gibt, mindestens sechs Mal im Jahr. Die Präsidentin nimmt außerdem an den monatlichen Sitzungen des Netzwerkes der Weltläden Südtirol teil und die Teilzeitangestellte an den Treffen der Kommunikationsgruppe der Südtiroler Weltläden (ca. alle 6 Wochen) und mit den Verantwortlichen der Verkaufsstellen (zwei mal im Jahr). Die gesetzliche Abschlussprüfung erfolgt durch einen Rechnungsprüfer, der von Coopbund ernannt wird.

## Articolazione composizione degli organi sociali

Nominativo	Carica ricoperta	Data prima nomina	Periodo di carica
Lobis Cristine	presidente	11/05/2017	12/04/2026
Trentin Francesca	vicepresidente	23/10/2014	12/04/2026
Delazer Lidia	Consigliera	29/05/2020	12/04/2026
Schenk Silvia	Consigliera	17/03/2021	12/04/2026
Faè Karin	Consigliera	12/05/2023	12/04/2026
Stuflessen Beatrix	Consigliera	22/11/2023	12/04/2026

## Focus su presidente e membri del CDA

### Presidente e legale rappresentante in carica

**Nome e Cognome del presidente:** Lobis Cristine

**Durata Mandato (Anni):** 3

**Numero mandati:** 3

### Consiglio di amministrazione

#### Mandati

#### N. Persone

**N.° componenti persone fisiche:** 6

#### Genere

**Femmine:** 6 | 100%

#### Età

**Da 41 a 60 anni:** 3 | 50%

**Oltre 60 anni:** 3 | 50%

#### Nazionalità

**Nazionalità italiana:** 6 | 100%

# Partecipazione

## Vita associativa

Den Mitgliedern der Sozialgenossenschaft wird bei der Vollversammlung der Jahresabschluss, der Tätigkeitsbericht und die Sozialbilanz vorgestellt. Alle Mitglieder erhalten auf Wunsch eine Kopie der Sitzungsprotokolle des Verwaltungsrates und haben Einsicht in die Gesellschaftsbücher. Mit ihrer Einverständniserklärung erhalten sie monatlich das Infoblatt des Weltladens, mit Neuigkeiten, Informationen, geplanten Aktivitäten und Veranstaltungen. Bei Austritt aus der Sozialgenossenschaft wird der Mitgliedsbeitrag auf Wunsch zurückerstattet.

## Numero assemblee

1

## Partecipazione dei soci alle assemblee

Data assemblea	N. partecipanti diritto di voto	N. partecipanti presenti	N. partecipanti delega	Indice partecipazione
16/05/2024	66	9	0	13.636363636364

# Mappa degli Stakeholder

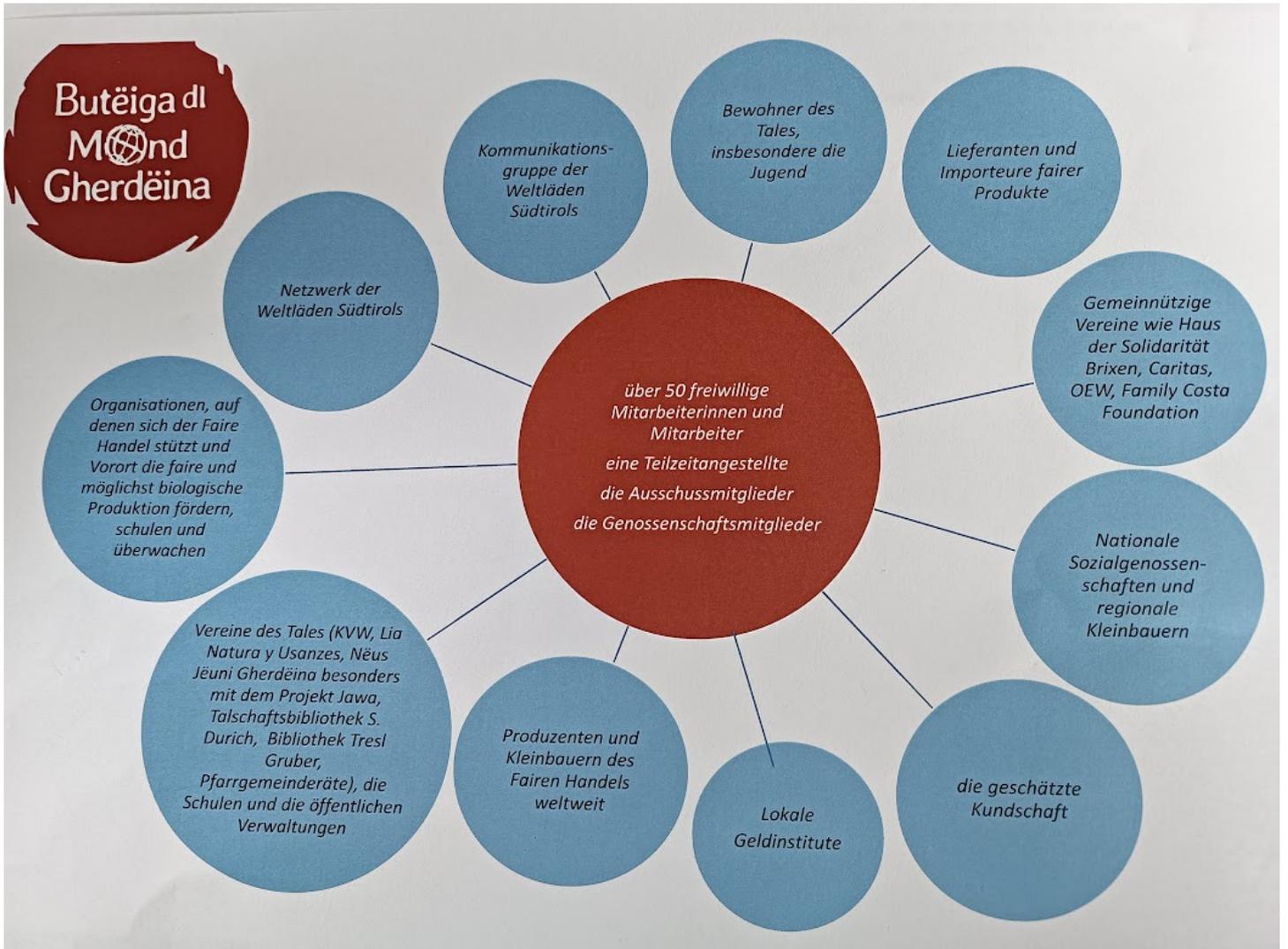
## Mappe degli Stakeholder

An der Erreichung der mit dem Statut verbundenen Zielsetzungen sind beteiligt:

### INTERN

- eine Teilzeitangestellte
- über 40 freiwillige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- die Ausschussmitglieder
- die Genossenschaftsmitglieder
- EXTERN
- Organisationen, auf denen sich der Faire Handel stützt und vor Ort die faire und möglichst biologische Produktion fördern, schulen und überwachen
- die Produzenten und Kleinbauern des Fairen Handels weltweit
- nationale Sozialgenossenschaften und regionale Kleinbauern
- die Lieferanten und Importeure fairer Produkte- die geschätzte Kundschaft
- die Bewohner des Tales, insbesondere die Jugend
- das Netzwerk der Weltläden Südtirols
- die Kommunikationsgruppe der Weltläden Südtirols
- Vereine des Tales (KVW, Lia Natura y Usanzas, Nëus Jëuni Gherdëina besonders mit dem Projekt Jawa, Talschaftsbibliothek S. Durich, Bibliothek Tresl Gruber, Pfarrgemeinderäte), die Schulen und die öffentlichen Verwaltungen
- Gemeinnützige Vereine wie Haus der Solidarität Brixen, Caritas, OEW, Family Costa Foundation, der Integrationsbeirat
- hiesige Geldinstitute

# Immagine mappa degli Stakeholder



# Sociale

## Sviluppo e valorizzazione dei soci

### Vantaggi di essere socio

Mitglieder können mit ihrem Stimmrecht die Zusammensetzung des Verwaltungsrates bestimmen, sie haben Einsicht in die Gesellschaftsbücher, sie genehmigen den Jahresabschluss und die Sozialbilanz, oder auch nicht, und wirken somit an der Entwicklung der Sozialgenossenschaft konkret mit.

### Numero e Tipologia soci

**Soci ordinari:** 69

### Focus Tipologia Soci

**Soci lavoratori:** 1

**Soci persone giuridiche:** 2

## Focus Soci persone fisiche

Tipologia	Valore	Percentuale
<b>Genere</b>		
Maschi	13	19.4%
Femmine	54	80.6%
<b>Totale</b>	<b>67</b>	
<b>Età</b>		
fino a 40 anni	7	10.45%
Dai 41 ai 60 anni	29	43.28%
Oltre 60 anni	31	46.27%
<b>Totale</b>	<b>67</b>	
<b>Nazionalità</b>		
Italiana	67	100%
Europea non Italiana	0	0%
Extraeuropea	0	0%
<b>Totale</b>	<b>67</b>	
<b>Studi</b>		
Laurea	5	7.46%
Scuola media superiore	19	28.36%
Scuola media inferiore	43	64.18%
Scuola elementare	0	0%
Nessun titolo	0	0%
<b>Totale</b>	<b>67</b>	

## Focus Soci svantaggiati

Tipologia	Maschi	Femmine	Totale
Detenuti ed ex detenuti	0   0%	0   0%	0
Disabili fisici	0   0%	0   0%	0
Disabili psichici e sensoriali	0   0%	0   0%	0
Minori	0   0%	0   0%	0
Pazienti psichiatrici	0   0%	0   0%	0
Tossicodipendenti / Alcolisti	0   0%	0   0%	0

## Anzianità associativa

Tipologia	Valore	Percentuale
Anzianità fino a 5 anni	15	21.74%
Anzianità fino a 10 anni	54	78.26%
Anzianità fino a 20 anni	0	0%
Anzianità oltre i 20 anni	0	0%

# Occupazione: sviluppo e valorizzazione dei lavoratori

## Politiche del lavoro e salute e sicurezza, contratti di lavoro applicati

Die Angestellte in Teilzeit, wird lt. geltenden Kollektivverträgen behandelt und verfügt über die vorgeschriebenen Arbeitssicherheitskurse.

## Welfare aziendale

Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter werden fortwährend geschult und erhalten das monatliche interne Infoblatt, entweder online oder in Printformat, mit Anweisungen und nützlichen Infos. Die Präsidentin, der Verwaltungsausschuss und nicht zuletzt die Ladenverantwortliche sorgen für die Einhaltung der Maßnahmen zum Arbeitsschutz und für ein kollegiales Klima.

Mitarbeiter:innen und Mitarbeiter erhalten auf Wunsch eine Abschrift der Protokolle der Verwaltungsratssitzungen. Alle mitarbeitende Mitgliederinnen und Mitglieder, sowie Nichtmitglieder sind Unfall- und Haftpflichtversichert. Für alle Mitarbeiter:innen werden eine Weihnachtsfeier, sowie ein Tagesausflug organisiert, um das kollegiale Klima zu fördern und als kleines Dankeschön. Mitarbeitende erfahren eine große Wertschätzung und beteiligen sich an der Auswahl der zu bestellenden Produkte. Die Angestellte wird in allen wichtigen Entscheidungen eingebunden, sie ist Mitglied des Verwaltungsrates, sie verfügt über eine große Entscheidungsfreiheit bzgl. Ladenführung und wird von allen sehr geschätzt.

## Numero occupati

1

## Occupati Soci

Tipologia	Valore	Percentuale
<b>Genere</b>		
Maschi	0	0%
Femmine	1	100%
<b>Totale</b>	<b>1</b>	
<b>Età</b>		
fino a 40 anni	0	0%
Dai 41 ai 60 anni	1	100%
Oltre 60 anni	0	0%
<b>Totale</b>	<b>1</b>	
<b>Nazionalità</b>		
Italiana	1	100%
<b>Totale</b>	<b>1</b>	
<b>Studi</b>		
Laurea	0	0%
Scuola media superiore	0	0%
Scuola media inferiore	1	100%
Scuola elementare	0	0%
Nessun titolo	0	0%
Europea non Italiana	0	0%
Extraeuropea	0	0%
<b>Totale</b>	<b>1</b>	

## Occupati non Soci

Tipologia	Valore	Percentuale
<b>Genere</b>		
Maschi	0	0%
Femmine	0	0%
<b>Totale</b>	<b>0</b>	
<b>Età</b>		
fino a 40 anni	0	0%
Dai 41 ai 60 anni	0	0%
Oltre 60 anni	0	0%
<b>Totale</b>	<b>0</b>	
<b>Nazionalità</b>		
Italiana	0	0%
Europea non Italiana	0	0%
Extraeuropea	0	0%
<b>Totale</b>	<b>0</b>	
<b>Studi</b>		
Laurea	0	0%
Scuola media superiore	0	0%
Scuola media inferiore	0	0%
Scuola elementare	0	0%
Nessun titolo	0	0%
<b>Totale</b>	<b>0</b>	

## Volontari e Tirocinanti

Tipologia	Valore	Percentuale
Volontari svantaggiati maschi	0	0%
Volontari svantaggiati femmine	0	0%
Volontari NON svantaggiati maschi	3	6.98%
Volontari NON svantaggiati femmine	40	93.02%
Tirocinanti svantaggiati maschi	0	0%
Tirocinanti svantaggiati femmine	0	0%
Tirocinanti NON svantaggiati maschi	0	0%
Tirocinanti NON svantaggiati femmine	0	0%

## Attività svolte dai volontari

Die Einsatzbereiche sind breit gefächert: Verkaufstätigkeit im Weltladen, Gestaltung der Auslagenfenster und Themeninseln, Medienarbeit, Magazin, Bestellungen, Märkte, Schulungen, Schulbesuche, Informationsarbeit, Social Media, Buchhaltung, Büroarbeiten, Müllentsorgung, Organisation von Veranstaltungen.

# Occupati

## Occupati svantaggiati Soci

Tipologia	Valore	Percentuale
<b>Genere</b>		
Maschi	0	0%
Femmine	0	0%
<b>Totale</b>	<b>0</b>	
<b>Età</b>		
fino a 40 anni	0	0%
Dai 41 ai 60 anni	0	0%
Oltre 60 anni	0	0%
<b>Totale</b>	<b>0</b>	
<b>Nazionalità</b>		
Italiana	0	0%
Europea non Italiana	0	0%
Extraeuropea	0	0%
<b>Totale</b>	<b>0</b>	
<b>Studi</b>		
Laurea	0	0%
Scuola media superiore	0	0%
Scuola media inferiore	0	0%
Scuola elementare	0	0%
Nessun titolo	0	0%

Tipologia	Valore	Percentuale
<b>Totale</b>	<b>0</b>	

## Occupati svantaggiati non Soci

Tipologia	Valore	Percentuale
<b>Genere</b>		
Maschi	0	0%
Femmine	0	0%
<b>Totale</b>	<b>0</b>	
<b>Età</b>		
fino a 40 anni	0	0%
Dai 41 ai 60 anni	0	0%
Oltre 60 anni	0	0%
<b>Totale</b>	<b>0</b>	
<b>Nazionalità</b>		
Italiana	0	0%
Europea non Italiana	0	0%
Extraeuropea	0	0%
<b>Totale</b>	<b>0</b>	
<b>Studi</b>		
Laurea	0	0%
Scuola media superiore	0	0%
Scuola media inferiore	0	0%
Scuola elementare	0	0%
Nessun titolo	0	0%
<b>Totale</b>	<b>0</b>	

## Contratti occupati svantaggiati

Tipologia	Tirocinii	Contratto	Altro	Totale
Detenuti ed ex detenuti	0   0%	0   0%	0   0%	0
Disabili fisici	0   0%	0   0%	0   0%	0
Disabili psichici e sensoriali	0   0%	0   0%	0   0%	0
Minori	0   0%	0   0%	0   0%	0
Pazienti psichiatrici	0   0%	0   0%	0   0%	0
Tossicodipendenti / Alcolisti	0   0%	0   0%	0   0%	0

## Tipologia di contratti di lavoro applicati

### Tipologia di contratti di lavoro applicati

Die Angestellte in Teilzeit, wird lt. geltenden Kollektivverträgen behandelt und verfügt über die vorgeschriebenen Arbeitssicherheitskurse.

Tipologia	Valore	Percentuale
Dipendenti a tempo indeterminato e a tempo pieno	0	0%
Dipendenti a tempo indeterminato e a part time	100	100%
Dipendenti a tempo determinato e a tempo pieno	0	0%
Dipendenti a tempo determinato e a part time	0	0%
Collaboratori continuativi	0	0%
Lavoratori autonomi	0	0%
Altre tipologie di contratto	0	0%
<b>Totale</b>	<b>100</b>	

# Struttura dei compensi, delle retribuzioni, delle indennità erogate

## Struttura compensi

Retribuzione annua lorda minima: 26.886,00€

Retribuzione annua lorda massima: 27.000,00€

Totale: 53.886,00€

Rapporto: 1

## Organo di amministrazione e controllo

Nominativo	Tipologia	Importo
///		0,00€

## Compensi Dirigenti

Nominativo	Tipologia	Importo
///		0,00€

## Volontari

Importo dei rimborsi complessivi annuali: 0,00€

## Turnover

## Formazione

### Tipologia e ambiti corsi di formazione

La formazione della dipendente e dei collaboratori volontari è continua e necessaria per un buon raggiungimento dei fini statuari. Avviene con l'aggiornamento tramite il bollettino mensile interno, con serate e incontri d'informazione e offerte di formazione online organizzate dalla cooperativa, o in cooperazione con altre organizzazioni come la Rete delle Botteghe del Mondo dell'Alto Adige ed inoltre con viaggi di formazione.

## Lista corsi di formazione

Ambito formativo	Tipologia corsi di formazione	N. ore formazione	N. lavoratori formati	Breve descrizione
Designworkshop - Verpackungsmaterial neu verwerten	Educativo	2.00	16.00	Come riciclare imballaggi per confezionare pacchi regalo.
Visita guidata a due Botteghe del Mondo a Kempten a a Ravensburg in Germania	Sociale	4.00	16.00	
Presentazione del progetto Prada	Sociale	1.00	16.00	Progetto di rieducazione e inserimento lavorativo nelle Filippine di bambine costrette a prostituirsi e le loro famiglie. Formazione online
Presentazione progetto fairafric	Sociale	1.00	16.00	Primo impianto di produzione equo-solidale e sostenibile di cioccolato in Africa. Formazione online.
Visita guidata alla cooperativa sociale "Weltpartner" in Germania	Sociale	2.00	16.00	Cooperativa sociale con progetti equo-solidali nel mondo e struttura distributiva di prodotti equo-solidali

## Ore medie di formazione per addetto

**Ore di formazione complessivamente erogate nel periodo di rendicontazione:** 10.00

**Totale organico nel periodo di rendicontazione:** 20

# Qualità dei servizi

## Descrizione attività e qualità dei servizi

### **Bestellung Olivenöl**

Die „Olivenöl-Aktion“, wurde im Jahr 2024 etwas verspätet und daher im Januar und April durchgeführt.

### **Spendenaktion Santerhof**

Nach dem verheerenden Brand am 30. Jänner sind große Teile des Santerhofs in Mühlbach abgebrannt oder nicht mehr bewohnbar. Ein guter Teil des Schadens ist von der Versicherung gedeckt, aber zusätzlich zur psychischen Belastung bleibt auch eine erhebliche finanzielle Last an der Familie hängen. Die beste Unterstützung für die Familie ist es, die Produkte ihres Biohofes zu kaufen, damit sie so aus eigener Kraft den Wiederaufbau stemmen kann. Auch wir haben in unserem Laden verschiedene Produkte zum Kauf angeboten und waren somit eine kleine finanzielle Unterstützung.

### **Workshop Schokokoffer**

Im Januar wurde bei uns im Laden der Workshop Schokokoffer mit OEW-Mitarbeiterin Verena Gschnell organisiert. Unseren Mitarbeiterinnen wurde der Weg von der Kakaobohne bis zur Schokolade und die bitteren Seiten des Ausgangsprodukts erklärt und im Anschluss die eigene Schokolade hergestellt.

### **Unterstützung Verein Schutzhütte B1**

Ab dem 8. März, anlässlich des Tag der Frau, wurden in den Südtiroler Weltläden verschiedene Häkelwaren gegen eine Spende angeboten. Die freiwillige Sozialdienstleistende Eliana Muraro hat gemeinsam mit einigen Bewohnerinnen und Vorstandsmitgliedern des Vereins Schutzhütte B1 Rifugio EO diese Glas- und Telleruntersetzer gehäkelt. Die Frauen befinden sich in schwierigen Lebenssituationen, können derzeit keiner beruflichen Arbeit nachgehen und sind in Wohnungen des Vereins untergebracht.

### **Besuch Oberschule**

Im März hat uns eine Klasse der Oberschule ITE St. Ulrich im Weltladen besucht. Ihnen wurde der Laden vorgestellt und die Prinzipien des fairen Handels näher erklärt.

### **Zeitungsartikel in der USC DI LADINS**

Manuela Piazza hat einen Artikel über den fairen Handel und LiberoMondo und deren Projekte und Produkte geschrieben.

### **World Fair Trade Day**

Zum Tag des Fairen Handel, am 11. Mai haben wir zusammen mit dem Jugenddienst Nëus Jëuni Gherdëina ein faires Frühstück im Jugendlokal Saut in St. Ulrich organisiert. Wir haben alle notwendigen Zutaten für das Frühstück zu Verfügung gestellt. Die Jugendlichen haben schon am Vortag zusammen eine Kuchen gebacken und dabei wurden ihnen die Produkte und die Wichtigkeit des fairen Handels nahegelegt.

### **Zeitungsartikel in der USC Di LADINS**

Manuela Piazza hat einen Artikel über den Kokoblock, die umweltfreundliche Blumenerde aus Kokosfasern aus Sri Lanka geschrieben.

### **Generalversammlung Vegabula**

Am Freitag, 16. Mai 2024 hat die Generalversammlung stattgefunden. Am Morgen sind Mitglieder und Mitarbeiter\*innen mit dem Zug nach Bruneck gefahren um die Sozialgenossenschaft „VergissMeinNicht“ zu besichtigen. Danach gab es ein Mittagessen im Restaurant Vegabula, zubereitet und serviert von den Schülern der Hotelfachschule Bruneck. Anschließend wurde die jährliche Generalversammlung abgehalten.

### **Besuch von Rosa Flores von Wipalla**

Seit mehreren Jahren schon unterstützen wir das Frauenstrickprojekt Wipalla in Bolivien, indem wir unseren Kunden wundervolle Strickwaren anbieten können. Daher hatte es uns sehr gefreut zu hören, daß Rosa Flores, die Leiterin des Strickprojekts zu Besuch nach Deutschland und Südtirol kommt. Am 29. Mai konnten wir sie in unserem Laden persönlich treffen. Für sie war es sehr wichtig, die Weltläden kennenzulernen, um zu verstehen, wie wir arbeiten. Das hilft ihr, die Arbeit, die sie in Bolivien machen, zu verbessern. Die umfassenden Einblicke haben ihre Vorstellung von deutscher und italienischer Mode und deren Designs erweitert.

### **Fokus Bartgaishof**

Im Monat Juni stand im Weltladen der Fokus auf den Produkten der Sozialpsychiatrische Rehabilitationseinrichtung "Bartgaishof", welche seit über 25 Jahren Menschen mit psychischer Erkrankung einen geschützten Arbeitsplatz und/oder eine Wohnmöglichkeit bietet. Sie liefern uns den selbstgemachten Holunder- und Holmi Sirup, sowie verschiedene Kräuterteemischungen, die wir im Laden schön präsentiert haben und unsere Kunden sehr schätzen.

### **Märkte**

Am 8. Juli waren wir mit einem Stand auf dem jährlichen Kirchtagsmarkt in St. Ulrich vertreten. Wir konnten uns erneut vielen Einheimischen und auch Touristen zeigen, was sehr wichtig für uns ist, um alle daran die Wichtigkeit der Unterstützung des Fairen Handels zu erinnern. Von frühmorgens bis am späten Nachmittag, haben sich mehrere unserer Mitarbeiterinnen zur Verfügung gestellt und tatkräftig mitgearbeitet.

Am 12. Oktober haben wir beim „Marcià dla reduda biologica“ und am 14. Oktober am „Marcià de Segra Sacun“ teilgenommen.

Außerdem haben wir im Laufe des Sommers noch 9 mal in St. Christina beim Handwerker- und Bauernmarkt und 7 mal Freitags beim Wochenmarkt in St. Ulrich unseren Stand aufgebaut. Die Sensibilisierungsarbeit hat dabei einen großen Stellenwert. Die Bevölkerung nimmt das Angebot gut an.

### **Aperitif zur Tagung der ladinischen Kindergärten**

Am 2. September hat im Kindergarten Salieta in St. Ulrich die jährliche Tagung der ladinischen Kindergärten stattgefunden.

Diese Gelegenheit hat Frau Dr. Edith Ploner, Schulamtsleiterin der Ladinischen Schulen, genutzt, um ihre Pensionierung zu feiern, dafür hat sie uns gebeten einen fairen Aperitif mit unseren Produkten vom Weltladen zu organisieren und daher den fairen Handel aktiv unterstützt. Wir haben diese neue Herausforderung gerne angenommen und mehrere unserer Mitarbeiterinnen haben sich zu Verfügung gestellt, etwas zuzubereiten oder zu servieren.

Alle Beteiligten, es waren um die hundert Frauen, waren sehr begeistert.

### **Fokus Girolomoni**

Anfang September stand in unserem Laden der Fokus auf den Produkten der Sozialgenossenschaft Girolomoni.

### **Faire Fußbälle**

Der Weltladen Latsch hat in Zusammenarbeit mit Alperia faire Fußbälle herstellen lassen. Die Fußbälle wurden ohne Kinderarbeit, unter fairen Bedingungen und angemessener Bezahlung der Arbeiter\*innen in Pakistan produziert. Am 18. September fand in Bozen eine Pressekonferenz statt und in diesem Rahmen wurden an die Präsidenten des VSS und der USSA faire Fußbälle für Südtirols Jugendmannschaften überreicht. Auch wir bieten diese fairen Fußbälle in unserem Laden zum Verkauf an.

### **Altrafesta in Auer**

Am 21. September hat das Benefizfest „Altrafesta“ in Auer stattgefunden. Das Benefizfest wurde vom Netzwerk für uns Weltläden organisiert. Viele freiwillige haben bei diesem Fest mitgeholfen, auch unsere Präsidentin war vor Ort und hat tatkräftig mitgeholfen und auch mehrere Kuchen, die einige unserer freiwilligen Mitarbeiterinnen für das Kuchenbuffet gebacken hatten, mitgebracht.

### **Lehrfahrt**

Am 11. und 12. Oktober wurde vom Netzwerk eine Lehrfahrt für alle Mitarbeiter der Weltläden Südtirol organisiert, die uns nach Kempten und nach Ravensburg geführt hat, wo wir die dortigen Weltläden besichtigen. Am Samstag hatten wir dann die Gelegenheit den Sitz der Firma Weltpartner zu besuchen. Wir wurden sehr herzlich empfangen und uns wurden zusätzlich zum Rundgang des Gebäudes verschiedene Vorträge, wie zum Beispiel über den Mangos von Preda, angeboten. Solche Fahrten sind sehr lehrreich, damit man den Kunden im Laden auch den Hintergrund der Produkte und Projekte erklären bestmöglich erklären kann, außerdem ist es eine gute Gelegenheit Mitarbeiter anderer Weltläden kennenzulernen und sich auszutauschen.

In den darauffolgenden Tagen erschien auch in der Dolomiten ein Artikel dazu.

### **Designworkshop Geschenkverpackungen**

Im Rahmen der Kurse die vom Netzwerk organisiert und dem Amt für Weiterbildung unterstützt wurden, hat am 16. Oktober in unserem Laden das Designworkshop für Geschenkverpackungen stattgefunden.

In diesem Workshop wurde unseren Mitarbeiterinnen von einer Designerin gezeigt, wie nachhaltige Geschenkverpackungen gebastelt werden können. Hierfür werden Ressourcen, die im Laden als Abfall anfallen, zusammen mit recycelten und recycelbaren Materialien verwendet.

### **Biolife Messe in Bozen**

Vom 07.-10. November hat die jährliche Biolife Messe in Bozen stattgefunden, einige unserer Mitarbeiter haben am Stand des Südtiroler Netzwerkes tatkräftig mitgeholfen.

**Verteilung Advents-Klimakalender der OEW**

Im Monat November haben wir im Laden den Klimakalender an unsere Kunden verteilt.

Der Kalender wurde von der Kampagne Mahlzeit zusammen mit der OEW vorgestellt und enthielt hinter jedem der 24 Türchen kleine Anregungen für klimafreundliches Verhalten.

**Verkauf Kalender Südtiroler Ärzte für die Welt**

In den Monaten November-Dezember haben wir in unserem Laden den Jahreskalender des Vereins Südtiroler Ärzte für die Welt zum Verkauf aufliegen lassen. Wir waren für sie eine sehr wertvolle Unterstützung, da wir dadurch viel mehr Menschen erreichen konnten. Der Kalender soll nicht nur ein Projekt unterstützen, er soll auch deren Tätigkeit als Verein vorstellen.

**Rätselheft Kinderrechte-Kampagne und Fairer Handel**

Am 20. November, anlässlich des Tag der Kinderrechte, hat das Netzwerk der Südtiroler Weltläden ein Rätselheft über fairen Handel und Kinderrechte entworfen, welches auch in unserem Weltladen an Kinder zwischen 8 und 13 Jahren kostenlos verteilt wurde. Die Kinder konnten verschiedene Rätsel zu diesem Thema im Heft lösen und daraus ergab sich ein Lösungssatz, mit dem sie sich eine Kleinigkeit im Laden holen konnten.

**Adventskalender auf SocialMedia**

Vom 1.-24. Dezember haben wir uns etwas Besonderes einfallen lassen und zwar haben wir auf unseren sozialen Netzwerken, Instagram, Facebook und Whatsapp einen Adventskalender mit 24 verschiedenen fairen Geschenksideen gepostet. Das Ziel war so viele Leute wie möglich zu erreichen und motivieren faire Geschenke an Weihnachten zu verschenken.

**Adventfeier für MitarbeiterInnen**

Die jährliche Adventsfeier hat am 4. Dezember im Kulturhaus von St. Ulrich stattgefunden. Es wurde ein Aperitiv mit leckeren Häppchen, die mit Produkten vom Laden von verschiedenen Mitarbeiterinnen zubereitet wurden, den Mitarbeitern angeboten. Auch Brigitte Gritsch vom Netzwerk wurde eingeladen und hatte somit die Gelegenheit sich und ihren Einsatz für das Netzwerk und den fairen Handel vorzustellen. Sie hat uns auch ein kurzes Video mit einem Interview an Rudi Dalvai, Gründer des Weltladen Bozen und ehemaliger Präsident de WFTO, vorgetragen.

**Radiointerview**

Am 6. Dezember lief auf dem Sender Radio Rai Ladina ein Interview von Simon Moroder, wo unsere Präsidentin Cristine Lobis und Beatrix Stuflesser die Gelegenheit hatten unseren Laden und die Wichtigkeit des Fairen Handels vorzustellen.

**Projekt Jawa**

Im Laufe des Jahres 2024 haben etwa 20 Jugendliche im Rahmen des Jawaprojektes im Laden 68 Stunden geleistet. Die Jugendlichen sind immer sehr fleißig und begeistert bei der Arbeit die man ihnen zuteilt, einige kommen immer wieder gerne um im Weltladen ihren Dienst zu leisten. Diese Mitarbeit mit der Organisation Nëus Jëuni ist für die gesellschaftliche Bildung der Jugendlichen unserer Tales von großer Wichtigkeit.

Carattere distintivo nella gestione dei servizi

## Percorsi di inserimento lavorativo

Descrizione breve inserimento lavorativo

# Impatti dell'attività

## Andamento occupati nei 3 anni

Media occupati del periodo di rendicontazione: 1

Media occupati (anno -1): 1

Media occupati (anno -2): 1

## Andamento occupati Svantaggiati nei 3 anni

## Rapporto con la collettività

Siehe Tätigkeitsbericht - vedi il riepilogo delle attività svolte in ambito culturale, di formazione, ambientale e sociale.

## Iniziative e progetti realizzati sul territorio e/o con la collettività

Ambito attività svolta	Tipologia attività svolta	tipologia_stakeholder		
Culturale	diverse iniziative e manifestazioni per la sensibilizzazione sul commercio equo e solidale	abitanti della valle, studenti, giovani		
Educativo	Collaborazione con il progetto Jawa	Conoscere diverse strutture organizzative e sociali della valle	25	Comune, Servizio socio-sanitario, organizzazione Nëus Jëuni Gherdëina, giovani
Ambientale	Workshop sul riutilizzo e riciclo di materiale di scarto per il confezionamenti di pacchi regalo	20	Collaboratrici volontarie	
Internazionale	Sostegno del Commercio equo-solidale	Contadini e artigiani, cooperative in aree sottosviluppate		
Educativo	Attività volte alla sensibilizzazione per il commercio equo-solidale	Tutta la popolazione, le scuole		
Educativo	Viaggio di formazione	Regensburg, Weltpartner	15	Collaboratrici volontarie della cooperativa sociale

## Rapporto con la Pubblica Amministrazione

Il rapporto con la Pubblica Amministrazione è buono e di reciproca stima. Il Comune è sempre disponibile a concedere gratuitamente la sala per riunioni o manifestazioni ed è cliente della nostra bottega. Tramite il progetto Jawa sostenuto dal Comune tanti giovani fra 11 e 14 anni hanno l'occasione di fare un'esperienza lavorativa nella Bottega del Mondo, conoscendo più da vicino la realtà del commercio equo e solidale. La Provincia Autonoma di Bolzano ha sostenuto a suo tempo la fondazione di questa cooperativa con un contributo a fondo perduto sulle spese di fondazione e sull'affitto e ha elargito un generoso contributo per la ristrutturazione del locale di vendita. La stessa sostiene il Commercio Equo solidale con contributi alla Rete delle Botteghe del Mondo per le sue attività di formazione, di sensibilizzazione e di marketing.

## Impatti ambientali

Im Weltladen werden vor allem biologische und nachhaltig produzierte Lebensmittel verkauft, z.T. auch regional, sowie biologisch zertifizierte Textilprodukte. Lebensmittel sind vorwiegend in kompostierbaren oder wiederverwertbaren Materialien verpackt. Ein Ziel, welches sich die Butëiga di Mond gesetzt hat, ist die Reduzierung von Plastik im Laden. So wird so weit wie möglich auf zusätzlichen Cellophan-Verpackungen verzichtet. Es werden ungebleichte Papiertüten und Cellophan Ersatz aus kompostierbarem Material verwendet. Es werden Stoffsäckchen aus alten Gardinen genäht und als Geschenkverpackung verwendet, sowie altes Verpackungsmaterial wiederverwertet. Die zum Verkauf angebotene Kosmetik basiert auf pflanzlichen Stoffen und die Waschmittel sind biologisch abbaubar und die Flakons werden nachgefüllt. Als Alternative zu herkömmlichen Shampoos werden verschiedene Seifen für Körper und Haare, außerdem Zahnbürsten in Holz und Lippenbalsam in Papiermanschetten angeboten.

# Situazione Economico-Finanziaria

## Attività e obiettivi economico-finanziari

### Situazione economica, finanziaria e patrimoniale

Nel 2024 vi è stato un aumento dei ricavi di circa 10%, a fronte di un aumento dei costi di circa 2%. Il risultato post imposte è positivo e ammonta a circa € 1.400,00.

### Dati da Bilancio economico

**Fatturato:** 183.450,00€

**Attivo patrimoniale:** 102.973,00€

**Patrimonio proprio:** 81.060,00€

**Utile di esercizio:** 4.297,00€

### Valore della produzione (€)

**Anno di rendicontazione:** 183.552,00€

**Anno di rendicontazione -1:** 168.032,00€

**Anno di rendicontazione -2:** 204.189,00€

### Composizione del valore della produzione

Tipologia	Valore	Percentuale
Ricavi da Pubblica Amministrazione	0,00€	0%
Ricavi da aziende profit	0,00€	0%
Ricavi da organizzazioni del terzo settore e della cooperazione	2.451,00€	1.34%
Ricavi da persone fisiche	180.999,00€	98.66%
Donazioni (compreso 5 per mille)	0,00€	0%
<b>Totale</b>	<b>183.450,00€</b>	

## Fatturato per servizio (ex attività di interesse generale ex art. 2 del D.Lgs. 112/2017)

Attività di legge	Valore
a) interventi e servizi sociali ai sensi dell'articolo 1, commi 1 e 2, della legge 8 novembre 2000, n. 328, e successive modificazioni, ed interventi, servizi e prestazioni di cui alla legge 5 febbraio 1992, n. 104, e successive modificazioni, e di cui alla legge 22 giugno 2016, n. 112, e successive modificazioni;	0,00€
b) interventi e prestazioni sanitarie;	0,00€
c) prestazioni socio-sanitarie di cui al decreto del Presidente del Consiglio dei ministri del 14 febbraio 2001, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 129 del 6 giugno 2001, e successive modificazioni;	0,00€
d) educazione, istruzione e formazione professionale, ai sensi della legge 28 marzo 2003, n. 53, e successive modificazioni, nonché le attività culturali di interesse sociale con finalità educativa;	0,00€
l) formazione extra-scolastica, finalizzata alla prevenzione della dispersione scolastica e al successo scolastico e formativo, alla prevenzione del bullismo ed al contrasto della povertà educativa;	0,00€
m) servizi strumentali alle imprese sociali o ad altri enti del Terzo settore resi da enti composti in misura non inferiore al settanta per cento da imprese sociali o da altri enti del Terzo settore;	0,00€
p) servizi finalizzati all'inserimento o al reinserimento nel mercato del lavoro dei lavoratori e delle persone di cui al comma 4;	0,00€
r) accoglienza umanitaria ed integrazione sociale dei migranti;	0,00€
t) agricoltura sociale, ai sensi dell'articolo 2 della legge 18 agosto 2015, n.141, e successive modificazioni;	0,00€
u) organizzazione e gestione di attività sportive dilettantistiche;	0,00€
v) riqualificazione di beni pubblici inutilizzati o di beni confiscati alla criminalità organizzata.	0,00€

## Fatturato per territorio

Provincia	Fatturato	Percentuale
Bolzano	183450.00	100%

## Responsabilità Sociale e Ambientale

### Buone pratiche

Die Haupttätigkeit der Genossenschaft „Butëiga dl Mond Gherdëina“ bestand auch im Jahr 2024 darin, den fairen und gerechten Handel durch den Verkauf von Fair-Trade-Produkten zu fördern. Einen weiteren Schwerpunkt bildeten Sensibilisierungsarbeit und Bewusstseinsbildung der Gemeinschaft. So förderte man verschiedene Initiativen, um der Bevölkerung Themen wie Umweltschutz, Nachhaltigkeit und fairer Handel näher zu bringen, auch im Sinne der Erreichung der Ziele wie von der Agenda 2030 vorgesehen.

### Partnership e collaborazioni

Tipologia partner	Denominazione	Descrizione attività
Associazioni no profit	diverse, vedi relazione sull'attività	Vedi sopra
Cooperative	Diverse	Acquisto prodotti equo solidali ; collaborazione ; attività di educazione e sensibilizzazione

# Obiettivi Sviluppo Sostenibile SDGs

---

1. sconfiggere la povertà: porre fine ad ogni forma di povertà nel mondo;
2. sconfiggere la fame: porre fine alla fame, raggiungere la sicurezza alimentare, migliorare la nutrizione, promuovere un'agricoltura sostenibile;
3. salute e benessere: assicurare la salute e il benessere per tutti e per tutte le età;
4. istruzione di qualità: fornire un'educazione di qualità, equa ed inclusiva, e opportunità di apprendimento permanente per tutti;
5. parità di genere: raggiungere l'uguaglianza di genere e l'empowerment (maggiore forza, autostima e consapevolezza) di tutte le donne e le ragazze;
6. acqua pulita e igiene: garantire a tutti la disponibilità e la gestione sostenibile dell'acqua e delle strutture igienico sanitarie;
7. energia pulita e accessibile: assicurare a tutti l'accesso a sistemi di energia economici, affidabili, sostenibili e moderni;
8. lavoro dignitoso e crescita economica: incentivare una crescita economica duratura, inclusiva e sostenibile, un'occupazione piena e produttiva ed un lavoro dignitoso per tutti;
9. imprese, innovazione e infrastrutture: costruire un'infrastruttura resiliente e promuovere l'innovazione ed una industrializzazione equa, responsabile e sostenibile;
10. ridurre le disuguaglianze: ridurre l'ineguaglianza all'interno di e fra le nazioni;
12. consumo e produzione responsabili: garantire modelli sostenibili di produzione e di consumo;
15. vita sulla terra: proteggere, ripristinare e favorire un uso sostenibile dell'ecosistema terrestre, gestire sostenibilmente le foreste, contrastare la desertificazione, arrestare e far retrocedere il degrado del terreno, e fermare la perdita di diversità biologica;
16. pace, giustizia e istituzioni forti: promuovere società pacifiche e più inclusive per uno sviluppo sostenibile; offrire l'accesso alla giustizia per tutti e creare organismi efficienti, responsabili e inclusivi a tutti i livelli;
17. partnership per gli obiettivi: rafforzare i mezzi di attuazione e rinnovare il partenariato mondiale per lo sviluppo sostenibile;

## Politiche e strategie

Die Weltläden haben sich seit jeher für eine gerechtere und gesündere Welt eingesetzt, und werden sich weiterhin für die Erreichung der von der Agenda 2030 vorgesehenen Ziele tatkräftig einsetzen.

# Coinvolgimento degli stakeholder

---

## Attività di coinvolgimento degli stakeholder

Um die Ziele der Sozialgenossenschaft zu erreichen, werden mit den Stakeholdern verschiedene Beziehungen aufgebaut, nach außen, nach innen, und im gegenseitigen Austausch

## Numero, tipologia e modalità di coinvolgimento di stakeholder interni

categoria	tipo_rapporto	livello	modalita
Soci	Decisionale e di coinvolgimento	Responsabilità sociale e bilancio sociale	Modalità "monodirezionali" di tipo informativo (Es.: diffusione del bilancio sociale a tutti gli stakeholder);
Lavoratori	Decisionale e di coinvolgimento	Specifico: confronto su un'attività specifica/settore specifico della cooperativa (es. politiche di welfare, inserimento lavorativo..)	Azioni "collettive" (Es. eventi giornate di sensibilizzazione)

## Numero, tipologia e modalità di coinvolgimento di stakeholder esterni

categoria	tipo_rapporto	livello	modalita
Altro	Promozione	Generale: attività complessiva della cooperativa	Azioni "collettive" (Es. eventi giornate di sensibilizzazione)
Utenti	Acquisto prodotti e servizi	Responsabilità sociale e bilancio sociale	Modalità "monodirezionali" di tipo informativo (Es.: diffusione del bilancio sociale a tutti gli stakeholder);
Fornitori	Acquisto prodotti e servizi	Generale: attività complessiva della cooperativa	Azioni "bidirezionali" (Es.: focus group gli stakeholder):
Associazioni	Co-progettazione	Responsabilità sociale e bilancio sociale	Azioni "collettive" (Es. eventi giornate di sensibilizzazione)
Partner	Co-progettazione	Responsabilità sociale e bilancio sociale	Azioni "collettive" (Es. eventi giornate di sensibilizzazione)
Fornitori	Acquisto prodotti e servizi	Generale: attività complessiva della cooperativa	Azioni "bidirezionali" (Es.: focus group gli stakeholder):
Associazioni	Co-progettazione	Responsabilità sociale e bilancio sociale	Azioni "collettive" (Es. eventi giornate di sensibilizzazione)
Partner	Co-progettazione	Responsabilità sociale e bilancio sociale	Azioni "collettive" (Es. eventi giornate di sensibilizzazione)

# Cooperazione

## Il valore cooperativo

La Società cooperativa Buteiga di Mond Gherdeina ha scelto la forma cooperativa, perché pare la forma più adatta per rappresentare lo scopo statutario: la cooperazione interna fra soci, volontari e dipendenti, la cooperazione con le associazioni che operano per il commercio equo e solidale e nel campo dell'educazione giovanile, e non per ultimo la cooperazione fra i popoli per un futuro più sostenibile.

# Obiettivi di miglioramento

## Rendicontazione

### Obiettivi di miglioramento della rendicontazione sociale

Migliorare la grafica dell'organigramma

#### Obiettivi rendicontazione

Data raggiungimento	Tipo obiettivo	Descrizione
14/04/2026	Redazione grafica	

## Obiettivi di miglioramento strategici

### Obiettivo di rendicontazione strategico

Es ist ein Anliegen dieser Sozialgenossenschaft, den Fairen Handel einer breiteren Bevölkerungsschicht näher zu bringen und sie dadurch für die Erreichung der Ziele Agenda 2030 zu sensibilisieren. Vor allem möchte man die Jugendlichen für den Fairen Handel gewinnen. Dazu gehören die Veranstaltung von Workshops in den Schulen oder im Jugendzentrum. Die Tätigkeit dieser Sozialgenossenschaft soll vor allem die Arbeitsmöglichkeit, die soziale Absicherung und die Bildung für Kinder und Erwachsene, Frau und Mann, in unterentwickelten Ländern fördern. Durch einen gesicherten Lebensunterhalt im eigenen Land kann Migration aus Arbeitsgründen vermieden werden. Es ist im Sinne der Sozialgenossenschaft weitere Fortbildungen für die freiwilligen Mitarbeitenden anzubieten.

#### Obiettivi rendicontazione strategici

Data raggiungimento	Tipo obiettivo	Descrizione
31/12/2025	Crescita professionale interna	
07/04/2026	Raggiungimento obiettivi 2030	
07/04/2026	Implementazione numero degli stakeholder e partner	
07/04/2026	Formazione del personale	

# Confronto strategico

## Confronto negli anni con obiettivi di miglioramento raggiunti e non raggiunti della rendicontazione sociale

Sono stati organizzati corsi di formazione in presenza e un viaggio di formazione in Germania per la dipendente, il Consiglio d'amministrazione e le collaboratrici volontarie. In occasione dell'assemblea è stata organizzata una visita ad un'altra cooperativa sociale del tipo B per soci e collaboratrici volontarie. Si continua con l'attività di sensibilizzazione della popolazione locale ed in particolar modo dei giovani verso la responsabilità civile.